

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljai-Ujhely, tér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész (vire 10 korona félévre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy dia-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

A bíróság előtt kell bizo- nyítani.

— jan. 19.

(É.) A magyar politikai életben fájdalom, mindig nagy szerepet játszott a gyanúsítás. A politikai küzdelem arzenáljából rendszerint nem hiányoztak a gyanúsítás és rágalmaszás fegyverei. De eddig legalább nyíltan használták a fegyvereket, most eljutottunk odáig, hogy orozva támadnak velők.

Nem csak akkor történik a támadás orozva, ha névtelenül követtetik el: de akkor is ha csupán általánosságban semmi konkrét esetet meg nem nevezve gyanúsítanak, vádolnak valakit. Az orozva támadás ez utóbbi formáját választotta a demokratáhaladó párt legujabb hive Halmos ur is.

Elégge ismeretes már a Halmos—Polonyi affér. A haladó párti sajtó elégge gondoskodott, hogy minél nagyobb lármával kezeltesék ez ügy. A volt polgármester azzal vádolta a jelenlegi igazságügyi minisztert, hogy mint fővárosi bizottsági tag ebből a minőségéből anyagi hasznot huzott. És midőn Polonyi követelte, hogy konkrét esettel álljon elő, a volt polgármester elnémult.

Senki sincs erkölcsileg kötelezve, hogy például egy névtelen levél rágalmasra reflektáljon; ép így nem tartozik senki egy általánosságban semmi konkrét

esetet meg nem nevező gyanúsítást komolyan számba venni.

Polonyi tulságosan is megtisztelti vádnélküli vádlóját, hogy mégis bíróság elé állítja. Ott majd csak szólásra fogják kényszeríteni azt, ki gyerkőc módra gyanúsításra öltögeti ki nyelvét, de ha kérdőre vonják: akkor makacsul hallgat.

A bíróság sorompói elé tereltetvén ez ügy, nekünk nincs több hozzászólni valónk. De nem hagyhatjuk szó nélkül az affér politikai hátterét. Nagyon sötét háttér ez a nemtelen boszu befejezésében.

Mindenek felett renkívül különösnek tartjuk azt, hogy Halmos ur, polgármester korában, mikor mostani szavai szerint Polonyi törvényellenes cselekedetre vetemedett: némán tűrte Polonyi törvénytöréseit. Csodálatos, hogy azonnal, a tetten érés percében nem háborodott fel a polgármester ur erkölcsi érzéke; csak most érte utól a buzgóság?

Végül tudvalevő, hogy a nagy nemzeti küzdelem alatt Polonyi egyike volt a legkeményebb harcoknak. Fejérváry, Kristóffy poroszli tőle kapták a legfőbb vágásokat. Kijutott Halmos urnak is midőn a nemzeti küzdelem elől egyszerűen penzióba ment. Szépséges nyugdíja színe kurájában most politizál, ágál és minisztert vádol, de maga sem tudja mivel vádoljon, körülötte a bajtársai a demokraták szintén vádolnak és hajigálóznak,

tele marokkal szórják a rágalom sarát anélkül, hogy egyetlen konkrét váddal képesek lennének előállni. Kompromitálni kell ha lehet a hazugság árán is — Polonyit és az ő személyében az egész függetlenségi pártot, hátha így ismét lélegzethez juthatnak cimboráik — a haladópartiak.

A magyarnyelvet és népnevelést Zemplén vármegyében terjesztő egyesület évi rendes közgyűlése.

— A Zemplén tudósítójától. —

— jan. 17.

A magyarnyelv és népoktatás terjesztése, illetve pártolása terén vármegyénkben évtizedek óta oly kiváló eredménnyel működő egyesület jan. 15-én tartotta 1906. évi rendes közgyűlését a vármegyeház tanácstermében, gr. Andrássy Géza elnökletével.

A közgyűlésen közéletünk sok kiváló férfja, — mint a nevezett egyesület választmányi tagja volt jelen. De érthető is legjobbjainknak az érdeklődése itt és mondjuk ki, hogy kívánatos is ügybuzgalmunk épp e téren, — mert talán sehol sem tehetnek a magyar nemzeti eszmének, az egységességre törekvő magyar állami életnek hasznosabb szolgálatot mint ez egyesületben való buzgó munkásságukkal. Minden, magyar nyelvre megtanított tót gyerek egy újabb, igazi magyar állampolgár. Minden, — az egyesület által a kultúra terén elfoglalt tér oázis a nemzetiségi vidékeken, a mely oázison a nemzeti erősbödésnek és a magyar nemzeti kultúrának ügybuzgó munkásai keze által különösen az egyesület által fentartott óvadák képében egy-egy erős vára épül fel.

lyeket mert fáradság nélkül nézhet meg a turista, unottan is nézi. Mert amihez könnyen jutunk, az nem becses. Azért van hogy a legtöbb utleírás unalmas, száraz s igen sok messze földet bejárt ember beszédét meghallgatni nem érdemes. No persze, hiszen a legtöbb voltaképpen egy katalógust lapozott végig, amelyhez csak illusztrációul szolgáltak, amiket utközben látott. Sok ember pedig nem is képes látni. Néz, bámul, de észre nem veszi semmiben a lényegét. — Hiába, ingyen nem adnak semmit sem.

A természethez való visszatérés odaadást kíván. Azért ferasztó minden igazi sport. Hiszen lényegében minden sport forradalom, amelylyel a természettől elszigetelt ember — ha csak órákra is — visszaakarja küzdeni a függetlenségét. Ebben van az igazi sport nagy jelentősége. És csak az élvezzi a sportot, aki aközben míg gyakorolja, igazán lelki örömet vált ki a testi fáradság árán. A vasárnapi bérlovas tehát nem sportman. A galamblovó sem. A jonglör sem, aki a deszka elé állított embert körülöbálja késeivel. Mert mindezekhez a dolgokhoz a léleknek semmi köze. És a vadászat sportjának is vannak talmi művelői; azok a Fligende-Blätterer alakok, akiket a goniális

Az egyesület tudvalevően adományokból, tagsági díjakból s a vármegyei 1%-os közművelődési pótdoból nyert, — évente mintegy 10—12 ezer koronányi — segélyből tartja fen intézeteit.

Röviden feleljük, hogy az általa a tótvidékeken fentartott 12 kisdobodóra az 1906. év folyamán 8332 koronát költött, jövedelmének többi részét pedig a magyar nyelvnevelésében s az ifjúsági egyesületek szervezésében kiváló érdemeket szerzett néptanítók jutalmazására fordította. A június havi évzáró vizsgák alkalmával sok falusi iskolának küldött jutalomkönyveket, a magyarnyelvben jó előadást tett növendékek közt leendő kiosztás céljából, — de egyáltalán minden törekvése arra irányul, hogy e vármegyének minden lakosa, Laborcőtől Kesznyétenig, — mihamarabb megtérte egymást, vulgó, hogy a tót is tudjon magyarul.

A magyarnyelv sikeres tanítása s ifjúsági egyesületek szervezése terén kiválóbb érdemeket szerzett s írásban a kiirt jutalomdíjakért folyamodott tanerők közül az egyesület most a következőket jutalmazta meg, egyenkint 100—100 koronával:

Skvarla Sándor dénesujfalusi, Zseltvay Bogdán varannói, László Floris nagymihályi állami, továbbá Roncskevicz Viktoria kisdomái, Hajko Antal szerelmesi rk., Gárdos Mihály rákócói gk., Homoky György tálljai ev. ref. és Duchaj György meréspataki ág. ev. tanítókat, illetve tanítónőt.

A választmányba Staut József lemondása folytán megüresedett választmányi tagságra szavazás útján Ehler Gyulát választotta meg a közgyűlés.

Megvizsgálta a közgyűlés az egyesület pénztárát is, melyet Dókus László központi főszolgabíró, az egyesület egyik régi és nagy buzgalmu tagja kezel. Dókus László pénztári

rajzoló oly jellemzően vet papírra. Fashionable kosztümben, cifra felszereléssel sétál egyet a gyepen s estére kelve — miután néhány likat lőtt a levegőben — a vadkereskedésben vásárolt nyullal tér haza. De aki vadászat közben nem képes belemérülni a természet szemlélésének édes gyönyörűségébe, amit pedig a nyitott szem egyaránt élvez, a madár daltól zengő liget, vagy a némaságában is fenséges havasmező a fűszál végén rengő harmatecsépp s a százados tölgy hatalmas koronájának ellentétében, a kit csak zsákmányra éhes vágy sarkal, ez sem igazi vadászember ám.

Az idei öfehértói vadászatok emlékezetesek lesznek sokáig mindnyájunknál, akik azokban részt vettünk. Mert nincs olyan két óras souper esárdás avagy két vók, vagy mi a ménkünek hívják azt a hóboros táncot, amelyiket úgy táncolnak, hogy az illetőnek kezei és lábai kimozdulnak a helyükből, míg a termet előre törtet, amelyik jobban igénybe vette volna az izmokat, mint a ligeti stráf csutkás mezője a maga lélméteres hótakarójával. Pláne, aki körülbelül egy méter mázsát nyomott, annak volt messze a közel is. De minden rossz jóra szokott válni. Milyen kellemes volt az utolsó fuvás, amely után a

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Vadászaton.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —
Írta: dr. Kossuth János.

A kultur ember többé-kevésbé a kényelemtől eszmörlik meg. Nyáron a meleget, télen a hideget, őszszel-tavaszzal a szeles, borongós időt kerülgeti. Aki teheti még az égtájakban is válogat.

Modern népvándorlások gázolják keresztül-kasul évenként a földgömb különböző részeit. Hűsölni a havasok közé, sőt Norvégia fjordjaihoz, melegedni a Rivierára, ha ugyan nem a Nilus kataraktáihoz. Már kinek hogy telik, vagy akinek telik, kinek mekkora a turista energiája. De akár a főka, a viziló állatövében bolyongjon a magyar, egyet el nem enged: a puha kényelmet. A Pullmann kocsit, a Lloyd-gőzöst, a pazar berendezésű hotelt. Se halzsirt nem iszik eszkimóknál, se a krokodilus snicliből, se rántott flamingóból nem kér a barnabőrű mameeluk-ivadéktól. Nyulpecsenye meg arra felé ninesen, mivelhoggy irva vagyon, miszerint Nubia párduca afféle gyáva állatot névszerinti atyafiságában meg nem tür.

Aki meg se az arctikus, se a

tropikus tájak felé nem rándulhat, a ki az überciher és a téli rokk meg a meleg elleni raffinált ruházkodás zuhany, kvaterka, fagyalt, jeges málnazaft alkalmi csereberélésére vagyon utalva, a melegedés és hűsülés miatt szintén studiummal bábozza be magát s pusztul el.

Rousseau nem hiába sopánkodott mindezek miatt, pedig az ő idejében még a Cook vállalat nem biztosított sibirita kényelmet a pénzbüzség kívánatos állapotában leledző felebarátainknak, se az elpuhítás alkalmi eszközei nem voltak tömegáruként raktáron, mint napjainkban a Horác megénekelte arany középszerbeliek számára.

Mindnyájan vágyódunk a természet édes közelségébe. Aki azonban az utazás más értelemben velt sportját választja, hova inkább távolodik a céltől. Jóformán nem az utast szállítják ma a kényelmes közlekedési eszközök, hanem a távoli vidéket, sőt égtájt hozták helybe. Az utas panorámában érezheti magát, melynek egyes számait a Bädékker magyarázza meg, egyben azzal, hogy Kairóban melyik szálló a legegészségesebb s Konstantinápolyban mikor nézheti végig a Selamlikot a gyaur is. A karnaki templom, a sfinx, a piramisok egyes számai a katalógusnak, ame-

számadásából kitűnt, hogy az 1906. évben az egyesületnek 18 486 kor. 62 fill. bevétel s 11 692 k. 93 fill. kiadása volt. Pénztári maradványa tehát 1907-re átjövőleg 6793 kor. 69 fillér. Az egyesület vagyona készpénzben és értékpapirokban 16 991 kor. 59 fillér, mely összeget a lelkiismeretes és ügybuzgó pénztáros a lehető legjobb kamatoztatás mellett kezeli. Dókus Lászlónak az 1906. évre vonatkozóan a számadási felmentvény megadatott s neki a közgyűlés önzetlen buzgalmáért meleg köszönetét fejezte ki.

Fontos tárgya volt még a közgyűlésnek, hogy a kultusz-kormányhoz felterjesztést intéz az iránt, hogy az egyesület által fenntartott óvodák közül mindenek előtt a varannóit és kelesenyit, — mint amelyek állami iskolákkal kapcsolatosak, vegye át mielőbb állami kezelésbe, hogy az így felszabaduló fenntartási költségösszegekkel az egyesület eddig még meg nem hódított területeken operálhasson. E böles és hihetőleg a kormány által is elfogadandó határozathoz nagy készséggel csatlakozott a vármegye kir. tanfelügyelője is, tehát remélhető, hogy a fokozatos fejlődés útja nyitva van a nemes célu egyesület előtt a magyarosítás tekintetében.

A népes s mindvégig lelkes hangulatban lefolyt közgyűlés gr. Andrássy Géza elnök élénk megéljenzésével a késő déli órákban ért véget. — A gyűlés jegyzőkönyve kinyomatva: a törvényhatósági bizottság és az egyesület tagjainak megküldve lesz.

Egy gyűlés tanulságai.

— jan. 14.

(y.) A Zemplén vármegye területén működő kéményseprő mesterek — mint az e lapban előzőleg közölve volt, — január 13. napjára Sátoraljujhelybe gyűlést hívtak egybe. Ugyan e napra hirdettek gyűlést a segédek is.

Az idők jele, hogy a mesterek gyűlése esődöt mondott, mert összesen három (3) jelentek meg, míg a segédeké imponálóan és nagyon tanulságosnak mondhatólag folyt le.

Részletezésre nem terjeszkedünk ki, mert sokkal fontosabb megjegyzéseink vannak e gyűlésekhez, mintsem az aprólékosságra való utazás és

hókével elsimitott utra térhettünk s amelyet nem élveztünk volna, ha akkora erőfeszítést nem teszünk, a mennyivel a Kilimandsáró csucsára is felkapaszkodhattunk volna. És mintha a nyulak is ellenszenveznének a nagy hóval, míg az az athléta hótíprás tartott, egy árva tapsifüles sem mutatkozott. Pedig ha valahol, ott igazán chance-ok lett volna. Am a szálerdőben vígan futkároztak s kevesen kerültek el előbb sörétet, később a barna szősz, melyben idáig bizonyára valamennyi meg is fürdött már. Megszenvetked a szegény őzikék is. Azok ugyan biztosabban érezhették magukat az ólomtól, mint a genfi keresztel megjelölt orvosok a csatában, de a szokatlan zaj miatti lőtás-futásukban mihamar kimerültek s bizony nem került volna nagy fáradságba kézzel is összefogdosni őket, aminthogy egyes kimerült állatkát egyik-másik hajtó vállára vette s így cipelte nyugalmasabb tájra.

A fácskák igen kiravaszodtak. A hajtás végéig lábont tipsigélnek s mikor aztán elérkezik a kritikus szárnyrakelés, mintha tudnák, hogy előre repülni szép de veszedelmes, inkább a hajtók vonalainak fordulnak. Alkalmassint abból az életfilozófiából, hogy azok a kevésbé veszedelmesek, akik sokat lármáznak, nem

hírlapírói nyelven szólva szöveg bővítése.

A mesterek célja az volt, hogy a rájuk vonatkozó törvényhatósági szabályrendeletnek egyes pontjait — tekintettel a változott viszonyokra, — megváltoztatni kérjék a törvényhatóság s illetőleg a belügyminiszteriumnál. Ugy látszik azonban, hogy a saját bajokkal sem sokat törődnek, mert bár ténylegesen, kétségtelenül, sőt mondhatni a közérdek szempontjából is igazuk van, mégis csak hármán jelentek meg. Közülök is egy ujhelyi mester, tehát a vidékről csak kettő vett magának annyi fáradságot, hogy egy a saját dolgaival, mint a közérdekkel valamelyest foglalkozzék.

A segédek — látva a mesterek árván maradását, lehet hogy jóakarattól, de mi azt hisszük, hogy inkább szánalomból — meghívták a három mestert az ő gyűlésükre. Jól jártak hogy elmentek, tanulhattak sokat s különösen összetartást a fiatalabb generációtól.

A hatóság képviselőjében *Kelner* Sámuel rendőrkapitány volt jelen a gyűlésen.

A Zemplén vármegye területén működő segédek ügyei iránt érdeklődtek és mintegy tizen lejöttek a kassaiak és eperjesiek is. Egyik Zempléni szaktársukat választották elnöké, aki nyugodt, intelligens modorban, minden személyeskedést elnémitva igen szépen vezette a gyűlést és tárgyalta le annak program-pontjait. Ezek a pontok pedig abból állottak: hogy a segédek támogatják a fővárosban megjelenő szakkapjukat, de támogatják mindenek felett mestereiket.

Az elhangzott beszédekből s a hozott határozatból leszűrve az eredményt, elmondható hogy ez a munkás mozgalomnak az az újabb iránya, amelyet tényleg óhajtat mindenki s amely egyedül helyes, mert józan, egészséges alapokon nyugszik.

Mostanában csaknem minden iparágban a segéd — a szó igaz értelmében — fizetett ellensége mestereinek. Tévútra vezetve lehetetlen követelésekkel áll elő, a francia kommun idejéből vett szólamokkal dobálózik, de azzal nem vet számot, hogy mit tenne ő a mestere helyzetében. A követelések teljesítése természetesen különösen a kismesterek anyagi tönkjét vonja maga után, összeségében pedig kihat a nemzeti

pedig akik szinte visszafajtott lélegzettel, de egyben tizes söréttel is várják őket.

A vadászat fénypontja az utolsó napi strof a „Korhánny“ nevű dülő, itt vannak azok a szép fenyvesek, amelyeket mentül többet lát az ember, annál több megnézni valót talál bennük. Most csudás szépek voltak hó lepettségükben s vastag zuzmára ezüstös zománcában. Csakhogy a hajtó nem nagy barátja az e fajta természeti szépségnek. Ellenben kellemetlennek tartja, ha a zuzmora a nyakába hull s a fizika törvényénél fogva a szép jegecekből hideg csöpek válnak. Azért aztán ahol lehet egy nyomon járnak ilyenkor s persze a nyulak az ilyen hajtó-libasornak szerfelett örülnek. Némelyik ki sem mozdul meleg vackából s boldog ősmamája léssen a jövő nyáron számos nyul ivadékoknak, ahelyett, hogy fülei a rudról lelőgva a havat sepernék.

Tisztásra érünk. Füst szag keveredik a havas párázatba. A hajtók tömegben állják körül a jótékony parazsat, amelyhez közel terített asztal várja a vadászokat. Előljáróba egy pohár ó snapsz dukál ki s miközben a tányérokat a gulyásus piros levélvel töltik meg, a vidám társaság a nevezetesebb napi események fölött tart józú megbeszélést. Egy

ipar életérdekeire, amelyeket megöl, vagy legalább is évtizedekkel visszavet.

Roppant nagy büne mai társadalmunknak, hogy a közgazdasági életet a politikai élettől nemcsak hogy elválasztani nem tudja vagy nem akarja, de mindjobban nexusba iparkodik a két fogalmat hozni, sőt dominálni engedi a politikát a sokkal fontosabb vitális érdekek rovására is. Hát e téren igen sokan és igen sokat tanulhatnak szintén a zemplénvármegyei kéményseprősegédektől. — Az ő gyűlésükön is felvetett az indítvány, hogy első és legfontosabb eselekmény legyen: belépni a szociáldemokrata pártba. E kérdés felett fejlődött aztán ki olyan vita, amely nemcsak a jelenvoltaknak válik becsületükre, de valóban érettségüket bizonyítja s követendő például szolgálhat.

Az értekezlet kimondotta ugyanis, hogy a közgazdasági kérdéseket sokkal előbbre valóknak tartja a politikai vonatkozásuaknál. Hogy ki milyen politikai pártot tartozzék, az mindenkinek teljes és esoríthatatlan egyéni szabad elhatározásától függ. De a politikai pártok akármelyike mellett való állásfoglalás sem alkalmas a helyzet javítására. Első a tömörülés, az egyetértés, a segédeknek a mesterekkel való teljes szolidaritása, egymás megbecsülése, az egymás iránti jóakarattal és jóindulattal istápolása, helyes szervezeti szabályzat alkotása, a mesterek érdekeinek megvédése, és ezzel kapcsolatban munkásaiknak viszon a mesterek részéről leendő, — a körülményekhez képest — jobb javadalmazása.

Ez beszéd. Ez igazság, ez helyes és okos felfogásra, józan belátásra vall. Ha munkaadó és munkás folyton ellenségekül állnak egymással szemben, akkor elmelet a mi iparos osztályunk akármilyen irányú politikai nézeteivel. De ha a méltányosság s a helyzet böles mérlegelése lesz irányító elvük, vagyis ha a gazdasági élet kérdéseit előbbre helyezik a céltalan és hálátlan politikai torzalkodásoknál: akkor a vajudó kérdés meg lesz oldva rövidesen, és akkor beáll ismét a normális helyzet, amely bizony mostanában kissé, sőt nagyon is ingadozóvá lett.

Sokan tanulhatnának ennek a gyűlésnek a határozatából, úgy mesterek, mint segédek.

kis panasz a hóra, meg hogy a fácskák renitensek, egyik-másik nyul így meg amugy elment, a farkától megvált róka, olykor egy-egy hanyatvágódás vidám esete stb. majd kövér anekdoták váltják fel a vadász események krónikáját s mikorra a fohagyomás kolbász és a többi földi jók elfogyának, jön a délutáni hadjárat stratégiai tervének pontos megállapítása.

A délutáni vadászat már afajta pihenés a délelőttihez képest. Egy-két hajtás s azzal a napnak vége. A csilingelő szánkok hosszú sora közeledik a dülő másik szélén vezető uton s néhány perc múlva bundába, lábzsákba burkolódzva foglalja el kiki helyét a szánkán s megünnepi a faluba.

Az idej vadászat eredménye 374 nyul, 95 fácska, 4 róka, összesen 473 darab vad volt, körülbelül 150 darabbal kevesebb mint más években; minek oka a nagy hóesés volt, amely egy a hajtók, mint a vadászok munkáját igen megnehezítette s a hajtások kellő pontossággal keresztülvihték alig voltak.

Részt vettek a gróf házigaárdán kívül br. Vécsey Béla, Liptay Béla, Gencsy Bertalan, Mecner Béla, Molnár Gyula, P. Ier uradalmi tisztartó, Bodnár István, Kossuth János.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Közig. gyakornoki kinevezés. Zemplén vármegye főispánja *Marton Gyula* ideigl. díjtalan közig. gyakornokot, ideiglenes minőségű díjas közigazgatási gyakornokká nevezte ki.

(Anyakönyvvezető helyettesi kinevezés. Zemplén vármegye főispánja az alsóbereczkii állami anyakönyvi kerületbe *Eles Gábor* okl. jegyzőt és a mezőszombori anyakönyvi kerületbe *Jakab József* ev. ref. tanítót anyakönyvvezető helyettesekül teljes hatással körrel, kinevezte.

(Községjegyzői helyettesítések. *Batta István* gesztelyi körjegyző személyesen megbetegedvén, *Gortvay Aladár* járási főszolgabíró *Negyessy Rudolf* ottani segédjegyzőt rendelte ki helyettesnek. Ugyancsak a megbetegedett *Csuka Miklós* szerencsi vezető jegyző helyettesül *Darvas László* szerencsi jegyzői irnok lett a járási főszolgabíró által kinevezve.

(Jegyzőválasztás *Laborefőn*. Az ujonnan rendszeresített *laborefői* körjegyzőségben e hó 16-án lett a körjegyzőválasztás megtartva. A választás nagyon érdekesnek mutatkozott, mivel 9 pályázó közül 1 kivételével valamennyi jelölve volt. A megejtett választáson *Farkas György* havaji körjegyző lett megválasztva.

(Körjegyzői állások betöltése. A sátoraljujhelyi járáshoz tartozó ujonnan szervezett *legényei körjegyzőségben* 1600 kor. fizetéssel javadalmazott körjegyzői állás vár betöltésre. A pályázati kérvények folyó hó 26-ig adandók be *Dókus László* főszolgabíróhoz. Ugyancsak betöltésre vár az *Ujszomotor* székhelylél szervezett körjegyzőség körjegyzői állásra, mely 1600 kor. törzsfizetéssel s 1300 kor. mellékjárulékkal van javadalmazva. A pályázati kérelmek folyó hó 31-éig adandók be *Bernáth Béla* főszolgabíróhoz, valamint ugyanide folyó hó 29-ikéig a *Tapolyizsép* székhelylél szervezett körjegyzőség körjegyzői állásra szóló pályázati kérelem is.

HIREK.

Epizód a jégen.

— jan. 19.

Akkor volt, mikor még volt jég. Ezt biztosra mondhatom, Az egyleti nagy jégpályán Bognizott egy szeladon. Kacagtatóan rossz módon Ivezett a jó alak, S minden ive egyenesnek Vagy sokszögnek vált be csak.

Egy magános, kis hölgyikét Ivezgete ő körül, A hol az járt: szeladonunk Oda hűen tömörül, Azaz, hogy csak tömörülne — Am ki látott még ilyet! — Egy helyen csoportosulni A két lába nem siet.

A jobb lába balra siklik A bal lába jobb fele, S ilyenképen emez ügyből Egy fess X betű leve. Végre sikerül a nagy tény Jobb s bal lába összefut „Bemutatom magam nagysád Nevem N. N.“ s erre: — puff

Szeladonunk egyik lába Spiccel ég felé mutat, És e lábbal a másik láb Szolidaritást mutat,

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testület, megújítja a hámot, vitalizál, éjti izmokat.

Tüdőbetegségek, hurutok, számköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékelni utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkit „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc).

„Roche“

Kapható orvos rendelésre a gyógyszertárban. — Am itvengakint 4.— kofom.

S a szeadon ezt a dolgot
Észre is alig veszi,
Az egytli jégre már is
Mi az óé: — leteszi.

„Pardon nagysád! de hát kérem
Ez a jér, oly lyukacsos“ ...
— Ripacsosnak nem mondhatta
Mivel é volt ripacsos! —
Majd fősóhajt önkéntelen,
Mig pá frázist emleget:
„Ejh, é megütöttem nagysád
Az eléb a ... térdemet!“

Prinadonna-kérdés a gyerek-szobában.

(Csatakép. Történik a gyermek-szobában. A nyolc éves Géza a szalonór lengőjét használja csatabárdnak, a hét éves Gyula a Pallas lexiconból vágja ki a színes képeket. Csatazaj.)

Gyula: Te most Botond vagy. A sion lesz a keleten a nagy érc-kapu. Jó? Döngesd.

Géza: (az óralengővel veri a sifont)

Gyula: Te ez nem jó. Inkább legyen a sifon színház.

G: Jó, legyen a sifon színház. Én leszek a Szentés, te leszel a Vámo. Ilont behívjuk. Ő lesz a színész. Ő lesz Reviczki.

Gy: Nem Reviczki lesz, Cserei lesz.

G: Jusst se. Én Reviczki vagyok.

Gy: Akkor számár vagy. Én Csreis vagyok. Reviczki az rossz színész s a papa is Csereis.

G: Ha froelizni fogol engem: én istn bizom pofonváglak és feladlak a anító urnak.

Gy: Én meg megmondom apánk, hogy betörted a sifont.

G: Megfogom neki mondani, hogy Botondkát játszottunk. De Ilon mégis Reviczki lesz. Annak arany van a derekán.

Gy: Nincs is arany a derekán. Ia van is, én nem bánom. Én Csereis vagyok.

G: (pofonvágja Gyulát.)

Gy: (legyüri Gézát.)

(Harcizaj, majd szünet)

Gy: Te, tudod mit?!

G: Mit?

Gy: Ilon legyen ...

G: Én voltam az erősebb: hát Reviczki.

Gy: Te voltál? Kétszer úgy pofonvágattalak, hogy na ...

G: Én is kétszer.

Gy: Hát akkor kikeez volt. Ilon: (bejön) Fiuk játszunk orvoskát?

G: Nem, most színházat játszunk. Te leszel ...

Ilon: Én Kállay leszek. Kállay, én tudok affektásan beszélni ...

G. és Gy.: (Összenéznek.)

Ilon: Hát jó?

G és Gy: Jó. Te Kállay leszel. De ha le fogod mondani az előadást, olyan buftát kapsz, hogy még.

Ilon: (Párnákat vesz ki az ágyból s a hasára köti, mert Kállay kövér.)

Géza: (mivel szerezsen akar lenni, bemázolja az arcát fredinnel.)

Gyula: (mivel é Jób, hamut önt a fejére.)

(Az előszobában a mama léptei hangzanak, a Kállay Jolánban megégyezett pártok elnémulnak. A nagy esendben csak a Gyula suttogó hangja hallik.)

Gy: Te Géza, mindent Ilonra kell kenni.

Elfogott tolvajok.

Leleményes rendőrőrmester.

— Saját tudósítónktól. —

— jan. 19.

A mi rendőrségünk, bár némelyik lap következetesen ócsárolja — mégis derekasan megállja helyét s olyan eredményeket produkál, amely bármely város rendőrségének dicsőségére válna.

Ezt bizonyítja a következő érdekes eset is, melyről tudósítunk a következőkben számlol be:

Folyó hó 16-án d. u. 5 órakor Kaszárda Gyula rendőrőrmester 2 hircs betörő tolvajt fogott el, a kikerült, hogy néhány nappal ezelőtt ék feszítették fel a kassai Schalkház főpincérének fiókját s ék vittek el abból 1800 korona pénzt.

Elfogatásuk úgy történt, hogy Kaszárda őrmesternek feltűnt két rongyos külsejű fiatal ember, a kik ruhás és ékszerész boltokba bemennek, s ott huzamosabb ideig tartózkodván, — csomagokkal kezükbe távoznak. Az őrmester gyanúját teljesen megerősítette azután az, hogy a Rude-féle ékszerész üzletbe aranyórákat, láncokat vásárolnak. Amikor onnan kijöttek az őrmester igazolásra szólította fel őket, s a mikor azok magukat kellően igazolni nem tudták, levitte őket a rendőrségre.

A rendőrségen megmotozásuk után aranyórát, aranyláncot, gyűrűket, teljesen új ruhát, divat mellényeket, új téli kabátokat, harisnyát, cipőt stbit találtak náluk, amely tárgyakat mind itt szerezték be. Találtak azonkívül 300 korona készpénzt és 2 postai feladó vevényt, amelynek tanúsága szerint a ruhás üzletben régi rongyos ruhájukat eladták, s azt kassai társaik címére elküldötték. Ilyen módon a betörésben részes többi társak is megkerülnek.

Kihallgatásuknál először hamis nevet, lakást és foglalkozást mondtak be, később azonban beismerték, hogy az egyikük Jakubovics Dezső 20 éves, a másik Jaczkó János 22 éves kassai származású zsebtolvaj, akik lopásért már többször büntetve voltak.

Elmondották, hogy mintegy 600 koronáért vásároltak be a városban, ruhaneműket és ékszereket. A pénz holszerzésére vonatkozólag meséket adtak elő. Az egyik 6 koronányi alap-pénzből kártyázta össze, a másikba pedig valami „urind“ volt szerelmes s az látta el őt bőven. Kis meséjüket azonban a rendőrkapitány el nem hitte, ami természetes.

Azonnal táviratot intézett a kassai rendőrkapitánysághoz, hogy nevezettek milyen előéletűek s nem történt e ott valamely nagyobb lopás, a melynek elkövetésével őket lehetne gyanusítani. A kassai rendőrkapitány távirati értesítése szerint a Schalkházban történt betöréses lopással vannak ék és társaik gyanusítva, s kérte, hogy a kir. ügyészség letartóztatási határozata után szállítsák őket oda.

Folyó hó 18-án a rendőrőrmester és egy rendőr átkísérte őket. A lopás elkövetését csökönyösen tagadják.

Kassa, jan. 19.

Kassáról vesszük e hirrel kapcsolatotban a tudósítást, hogy a Schalkház betörőit tegnap hallgatta ki a kassai rendőrség s a nagyráhatott suhancok ott is tagadnak s a pénz holszerzését illetőleg a nálunk is előadott mesékkel állanak elő. A kassai rendőrség különben a nyomozás iratait áttette az ügyészséghez s a két betörőt tegnap délelőtt kísérték át a törvényszéki fogházba. Az érdekes

menetnek — mint lapunknak írják — sok bámulója akadt, mert a két suhanc a Sátoraljajhelyben vásárolt elegáns ruhákban nagy feltűnést keltett.

— Szerkesztőségünkől. Németh Pál hirlapíró, a „Zemplén“-nek régebbi időkben ismert kipróbált tollu jeles munkatársa mai nappal — helyettes szerkesztői minőségben — ismét belépett szerkesztőségünk kötelékébe.

— Uj állategészségügyi felügyelő. A földművelésügyi miniszter Kocourék Ferenc kir. tanácsos kassai kerületi m. kir. állategészségügyi felügyelőt nyugdíjazván, helyére Illés Vincze m. kir. főállatorvost nevezte ki állategészségügyi felügyelőül.

— Áthelyezés. Szentgericei Nagy Géza fehérvármegyei kir. segédtanfelügyelő hason minőségben Sátoraljajhelybe, a zempléni vármegyei kir. tanfelügyelőséghez helyeztetett át.

— A „Zempléni vármegyei Kazinczy-kör“ háziestélye. A Kazinczy-kör f. hó 22-én d. u. 6 órakor a vármegyháza termében házi estélyt tart, melyen közreműködnek Horkay Lajos szavallat, Goldberger Izidor felolvasás, Kolozs Richard hegedű, Szentimrey Tamás gordonka részletekkel, továbbá quartet. Értesülésünk szerint a következő estély egy nagyobb szabású Rákóczi-estély lesz február hó 10-én érdekes programmal valószínűleg belépti díjjal s jövedelme első alapul fog szolgálni egy városunkban felállítandó Rákóczi-szobornak. A kör elnöksége felhívja mindazon ugyvidéken, mint helyben lakókat, kik a kör tagjai óhajtanak lenni s még be nem iratkoztak, hogy ebbeli szándékukat a kör főtükára dr. Hornyay Bélával közöljék annál is inkább mivel a további estélyek már csak tagsági-jegy előmutatása mellett díjtalanok. A beiratkozás 3 évre kötelező s tagsági-díj egy évre 2 korona. Együttal telkéri az elnökség mindazokat, kik szellemi termékek vagy művészetükkel az estélyek megtartásához hozzájárulni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat a kör igazgatójánál dr. Hornyay Bélánál jelentsék be.

— Halálozások. Egy széles körben ismert, jólelkű nagymihályi uriaszszony haláláról értesülünk, kit rokoni kötelék füz városunk több uricsaládjához is. Czibur Bertalanné szül. Hönseh Emma, Czibur Bertalan a nagymihályi kerület orszgy. képviselőjének felesége halt meg folyó hó 16-án férje és családja nagy bánatára életének 56-ik évében. Ugy Nagymihályon, mint városunkban részvételt váltott ki a gyászeset a hitvesétől megfosztott, közbecsülésben álló férj iránt, ki elhunyt hitvesében a legjobb nők egyikét siratja. A közszeretben álló urindt folyó hó 18-án délelőtt temették el Nagymihályon impozáns részvét mellett. A család e szomorú alkalomból a következő gyászjelentést bocsátotta ki: Czibur Bertalan, Hönseh Dezső és neje, sz. Karvázy Ilona, gyermekeik: Ilona, Mariska, Dezső, Gyula, özv. Madarász Lajosné sz. Hönseh Janka, Hönseh Miklós és neje, sz. Suttka Gizella, gyermekeik: Miklós, Gizi, Laci, ugy a maguk, valamint testvérei s a kiterjedt rokonság nevében is fájdalomtól megtört szívvel jelentik a legjobb hitves, testvér és nagynéni Czibur Bertalanné szül. Hönseh Emmán f. évi január hó 16-án reggel 4 órakor, életének 56, boldog házasságának 38-ik évében történt gyászos elhunytát. A bol-

dogult földi maradványai f. hó 18-án d. e. 10 és fél órakor fognak az ág. ev. egyház szertartásai szerint a nagymihályi sírkertbe örök nyugalomra tétetni. Nagymihály, 1907. január 16. Áldás és béke lengjen drága porai felett! — Kisrákói és bisztricskai Lehoczky Berta életének 33-ik évében f. hó 17-én meghalt. Az elhunytban Lehoczky Sándor miskolci kir. törvényszéki elnök és Lehoczky István mezőlaborezi gyógyszerész nagynénjüket gyászolják.

— Társadalomtudományi előadás. Fényes Samu kassai ügyvéd, az „Ut-törő“ szerkesztője az ujhelyi munkások meghívásának engedve f. hó 20-án vasárnap délután előadást fog tartani a színházi étteremben.

— Szerencsétlenség a nagy-állomáson. A félelmetes szörnyeteg, a mi modern minotaurusunk f. hó 18-án hajnalban ismét áldozatot követelt. Az ujhelyi állomáson, a mióta hosszas sürgetés és felszólalások után a gázlámpákat felállították, a napirenden lévő szerencsétlenségek, elgázolások megszűntek. A vasutasok közt már elterjedt emiatt az általános öröm s folyó hó 18-án ismét szerencsétlenség történt. Egy életerős, egészségtől duzzadó 20 éves fiatal ember az áldozat: Veszprémi József kocsi-toló. A tragédiája egyszerű. Éjjel 1 órakor érkezett meg az 58. számú tehervonat, a mikor a vonatok leszerelése után, a mozdonyt a gépházba tolatták, egy kocsi akart a mozdonyhoz csatolni. Mivel a mozdony háromszor egymásután oly erővel ment neki a kocsinak, hogy az odébb gördült s az összekapcsolás lehetetlen volt, hogy a kocsi megálljon, egy kavicsot akart a kocsi alá tenni. A mikor lehajolt, hogy a kavicsot alá tegye a sikos vágány mellett elesesztott s oly szerencsétlenül esett el, hogy jobb karja a vonat alá került mely azt összezsuzta. Sikoltozására a tolatást végző munkások odafutottak, de akkor már az egyik keze tőből elszakítva hevert a sikos, fagyos földön, a vágányok között. A szerencsétlent azonnal az állomásra vitték, a honnan sebeit nagyjából bekötözve s a vérzést elállítva, beszállították az Erzsébet közkórházba. — Vasutasors.

— Tánctanítás a „Carolineum“-ban. Révész Imre tánctanító, kit városunkban előnyösen ismernek, folyó hó 20-án vasárnap kezdi meg tánctanítását a helybeli „Carolineum“ leánynevelő intézetben. Akik a tánctanítás iránt érdeklődnek, azoknak az intézet főnöknője készséggel ad felvilágosítást. Az érdeklődő szülők forduljanak közvetlenül hozzá.

— Nyilvános elszámolás. A f. évi január 5-én és 6-án megtartott műkedvelői előadás összes bevételét 1006 kor. 12 fillér; összes kiadás volt 476 kor. 12 fill. Tiszta jövedelem maradt 530 korona, mely összegből 176 kor. 66 fillér a szegényház építési alaphoz leendő csatolás céljából átadott Sátoraljajhely rt. város polgármesterének. 353 kor. 34 fill. pedig a szegények felruházására és segélyezésére fordították. Felülfizettek: gr. Andrássy Dénes 200 kor., gr. Wallisz Gyuláné 20 kor., dr. Chudovszky Mór 10 kor., dr. Fried Lajos 3 kor., Barna Dezső, dr. F. K., Kerekes Pál és id. Miklós Béla 2-2 kor., összesen 241 kor. Fogadják a nemeslelkű adakozók hálás köszönetünket. Sátoraljajhely, 1907. jan. 16-án. Dókus Gyuláné. Isépy Zoltán.

— Halálos verekedés. Kocsik Mihály szerencsi parasztfiura régen haragudtak Finciszki János és társai szerencsi paraszt legények. A haragnak nagy oka volt: 6 volt „a legények eleje“, vele táncolt legszívesebben a fehéreseléd. Kocsik Mihály nagyon nagyon megkeserülte ezt a szörnyű bűnét. Még uj év első nap-



FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ
AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

ján történt, hogy akkor, a mikor ő társaival egy bálból hazafelé tartott Finciszki és társai észrevétlenül megröghanták a karókkal, fokossal agyba főbe verve, éjszakának idején a hideg földön hagyták a vérben fetrengő Kozsikot. Kozsik társai látva a tul-erőt megszöktek, de később társuk keresésére indultak. Megis találták az árokban, fejéből a vér még mindig sűrűn patakzott. Azonnal orvosi segítség után látták, a ki sebeit bekötözte, s az eszméletlenül fekvő fiút beszállította a helybeli „Erzsébet” kórházba, a hol azóta eszméletlenül fekszik úgy, hogy a mikor f. hó 15-én egy rendőrtisztviselő kihallgatása céljából a kórházban megjelent a kihallgatást mellőzni kellett, mert állandó lázban félre beszél, s valószínű, hogy fel nem gyógyul. Finciszki és társai már az ügyészség fogházában vannak, a hol majd elveszik orvtámadásukért méltó büntetésüket.

— **Hidmérleg közhasználatra.** A polgármester tudomásra adja a közönségnek, hogy a Rákóczy-utcan felállítva lett hidmérleg január hó 22-től átadja a közhasználatnak. A mázsálás díja egy szekér után 40 fillérben állapított meg.

— **A vándorkiállítás sorsolását** f. hó 16-án Gyöngyösön megejtették. Kisorsoltatott egy főnyeremény és kilenc nyeremény a következő sorrendben: Főnyeremény: Füredi Richard „Eros Janesi” c. bronzszobra, nyerőszám 1049. I. nyeremény Bary Adolf: „Pihenőhely” olajfestmény, nyerőszám 0227. II. nyeremény Freckay Endre „Fűzfásor őszszel” pastel, nyerőszám 0006. III. nyeremény Lúpolá György „Szegények” gipsz szobor, nyerőszám 0279. IV. nyeremény Kende István „Délutáni nap” olajfestmény, nyerőszám 0993. V. nyeremény Koroknai Ottóné „Füstös konyha” olajfestmény, nyerőszám 1127. VI. nyeremény Murányi Gyula „Öreg asszony” gipsz-szobor, nyerőszám 2783. VII. nyer. Nagy Lázár „Virágosudvar” olajfestmény, nyerőszám 3806. — VIII. nyeremény Basch Árpád „Bécek közt” olajfestmény, nyerőszám 2594. IX. nyeremény Bakos Tibor „Erdő széle” vízfestmény, nyerőszám 3096. a kihuzott sorsjegyek tulajdonosai sorsjegyeiket küldjék be a Mücsarnokba (Budapest Városliget) mely a kisorsolt műtárgyakat címükre megfogja küldeni. A f. év jan. hó 31-ig át nem vett műtárgyak, az illető városok tulajdonába mennek át. Itt közöljük egyébként, hogy a vándor kiállítás a legteljesebb sikerrel járt. Elkelt a kiállított 255 műtárgyból 154 drb. 62,000 korona értékben, és pedig a kiállító 110 szerző közül 88-tól.

— **Villamos fényvel világított toronyóra.** A plebánia templom tornyának a karzat felett levő gömbölyű ablakába beillesztették a hatalmas kerületű óralapot, mely vastag, homályosított üveglemezből van s a melyet éjjelenként villanyfény világít meg. Az éji homály eltűnt, az új, ragyogó óralap kegyetlen gunnyal fog lemosolyogni a por alacsonyágában bandukoló „példás férj- és család-apára” ha úgy éjjelután 1-2 óra tájt vízi ingadozó lába a templom környékére s nem lehetetlen, hogy sok „példás férj és családapa” valóban azzá válják a villamos óralap gunyolódása nyomán, — amihez ha az otthon levő oldalborda „jó reggelt” kívánó szavai is mosolygósak lesznek, — akkor meg már is bizonyos az eredmény. Köszönet és tisztesség adassék tehát mindazoknak, kik a villamos korongot megfelelő helyére állították, közvetlenül bár de nagy haszonnal munkálkodván ezzel a közösen, közrend és családi béke érdekében. Mégis csak haladunk mi új helyiek!

— **Megugrott szélhámós.** Egy telivér szélhámós járt tegnapielőtt Kassán, aki Dókus Gyula zemplénvármegyei alispán hamisított levelével, előkelő helyen, állítólagos sulyos

betegségének gyógyítására nagyobb összeget akart kicsalni. A levél azonban gyanusnak tűnt fel, azért néhány órai határidőt tűztek ki kérelmének elintézésére. Ezalatt a rendőrségnek is tudomására jutott a szélhámós működése s minden előkészület megtett elfogására. De az ügyes szélhámós megszagolta, hogy a rendőrség csapatát készített számára, azért idejekorán megugrott.

— **Műkedvelői előadás Sárospatakon.** A sárospataki állami tanítóképző intézet ifjusága január hó 13-án az intézet nagytermében műkedvelői előadást rendezett, mely fényesen sikerült. Színre került: „Cox és Box” vigjáték 1 felvonásban és Kürthi Emil „A komikus” cz. magánjelenete. A város intelligenciája, amely zsufolásig megtöltötte a termet pompásan mulatott a szereplők kitűnő játékán. A szereplők közül kiemelendők: Takács László, Achs Izidor, Molnár Sándor és a gondos rendezés Kovács Dezső tanár dícséretes munkája. A szép és művészi díszleteket Diviaczy Rezső rajztanár festette. A bevétel tiszta jövedelme az ifjusági olvasóköri javára fordítottik.

— **Tolvaj házastárs.** Jaszik János itteni napszamos folyó hó 17-én panaszt tett a rendőrségen Szafora Mari nevű vadházasa ellen, aki addig, míg őt a kórházban ápolták, összes butorát és ruhaneműit eladta s megszökött. A tolvaj asszony, aki vadházasan kívül Lehn Mihály nevű szeretőt is tartott, a rendőrség körözi. Lehn Mihályt azonban elfogták s nála Jaszik ruhaneműinek nagy részét megtalálták. Átadják a bíróságnak.

— **Tanítók tánevigalma.** Folyó hó 23-án Tolesván a Korona szállodában Tolesva és vidéke tanítói a zemplénmegyei tanítók háza javára egy hangversennyel összekötött tánevigalmat rendez Tolesvai Nagy Barna orsz. képviselő védnöksége alatt. Előnkül felkértek Beregszászy István kir. tanfelügyelő és Hodossy Béla tan. egy. elnök. A tisztán tanítók által rendezendő hangversenyre felhívjuk az érdeklődők és a tanügy barátokat. A meghívók e napokban mennek szét.

— **Kivándorlási titkos közvetítők megbüntetésé.** Gortvay Aladár a szerencsi járás főszolgabírája kivándorlási titkos közvetítéséért László Fülöp kassai, Krausz Jenő monoki és Schwarz Márton hajduhadházi lakosokat egyenként 600—600 korona pénzbüntetéssel sújtotta. A járási főszolgabíró szigorú ítélete talán elejét veszi a rohamosan fokozódó amerikai kivándorlásnak, mert a hasonló büntetéstől a zugügynyökök mégis visszarettennek és nem fogják a lakosságot titkos közvetítéssel az amerikai kivándorlásra csábítani.

— **Táncestély Sárospatakon.** A sárospataki állami tanítóképző-intézet 1907. febr. 2-án a tanítóképző-intézet termeiben a „Kirándulási és zenealap” javára hangversennyel egybekötött táncestélyt rendez. Személyjegy 2 korona, család-jegy (három személy) 5 kor. A táncestélyt megelőző hangverseny műsora gazdag és változatos.

— **Házassági szédelgés.** Sirva panasolta f. hó 16-án a rendőrségen Demeter Zsuzsanna itteni cseléd, hogy Iványi András nevű volt rendőr házassági ígérettel összes pénzét és ékszereit elcsalta s amikor megtudta, hogy Iványinak felesége van s visszszakított azokat, Iványi a városból ismeretlen helyre megszökött. A rendőrség körözi a szélhámós házasságszédelőt.

— **Dívtos kórság mindenről többet mondani,** mint amit értékben képvisel. Ne tévesszen meg tehát senkit a nagy láma, melylyel bizonyos készítményeket ajánlgatnak, hanem, ha arról van szó, hogy gyermek, felnőtt, csukamájolajat igyék orvosa ajánlatára, úgy a Zoltán-féle csuka-

májolaj az, amely kell, hogy tekintetbe jöjjön.

— **Zongorák, pianók, harmoniumok és gramfonok** legjutányosabb árban kaphatók, esetleg részletfizetésre is. *Udvardi Szaniszlónál Sátoraljaujhelyben.*

— **Dunky fivérek** es. és kir. udvari fényképezék műtermében főtér 9. vasuti tisztviselők és alkalmazottak kedvezményben részesülnek. 2

— **Elvértve még találkozunk** azzal az ósdi felfogással, hogy a gyógyszernek, hogy hatásos legyen, okvetlen nagyon rossz ízűnek kell lennie. Ma más nézet uralkodik már és így például a „Scott-féle Emulsió” oly csukamájolaj összetételű, mely kellemes ízű, könnyen emészthető és a gyermekeknek, a gyenge embereknek valóságos áldás. A „Scott-féle Emulsió” minden gyógytárbán kapható.

— **Tüdőbetegeknek áldása** a törvényesen védett „Sylol”. E csodás hatású, kellemes ízű gyógyszer megszünteti a köhögést, bámulatos eredményel használhatik mindennemű tüdőbántalmak, hurut, elnyálkásodás és influenza ellen; az éjjeli izzadást teljesen megszünteti, a test súlyát gyarapítja. Ara egy üvegnek utasításal együtt 2 korona. Kapható a készítőnél: Hajós Árpád gyógyszerárban, Arad, Andrassy-tér 22., Budapesten Török József gyógyszerésznél, Király-utca 12. sz. és minden nagyobb gyógyszerárban.

— **Szőlőtermelők** különösen érdekelni fogja, hogy a „Milleniumtelep” Nagyösz, Torontál megye, most is, mint minden évben, a legjobb minőségű fajtiszta szőlőoltványokkal rendelkezik s azokat a legolcsóbb árban fagymentesen szállítja. Műmellékletekkel díszített nagy magyar vagy német vagy román vagy szerb nyelvű főárjegyzékét minden érdeklődőnek ingyen és bérmentve küldi.

— **Pármái ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üdítő ugyannyira, hogy még a legérzékenyebb arebörök is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségűben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szappangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljaujhelyen, *Hrabéczy Kálmán* drogériájában.

Foluard-selyem

65 kítól 3 frt 70 krig. méterenként bluzra és ruhára. Frankó és már **megvásárolva** házhoz szállítatik. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

Telefon-számunk: 42.

KARNEVAL.

Farsangi naptár.

Január 19. Sátoraljaujhelyi izr. nőgyelet táncestélye.

Február 2. Zártkörű bál a sátoraljaujhelyi szegényház javára.

Február 3. A sátoraljaujhelyi kath. olvasóköri táncmulatsága.

Febr. 9. Sátoraljaujhelyi ipartestület táncmulatsága.

Február 10. A sátoraljaujhelyi dohánygyár alkalmazottainak műkedvelői előadással egybekötött hangversenye.

— jan. 19.

Karneval herceg ur öxeciája nem a legjobb előjelek között vonult be városunkba, hogy hermelines trónját elfoglalja. A bálók sorozatát megnyitó „függetlenségi bál” nem végződött ugyan a teljes siker jegyében s ha csupán azok fogadnak jobbagyi hódolatot a herceg urnak, a

kik a trónfoglaláskor hűségsküt tettek: a herceg ur mihamar leutazik Belgrádba, hogy Péter kirly résztvevő kebelében sirhassa k bánatát közös sorsuk: a megingott rón érzetében egymás baráti kebelébe dölve.

Ám van reményünk, hogy Karneval ur ilyet tenni nem fog. Trónfogláló beszédjének ismert kiáltásai a farsangi alkotmányra tett esküje, kibocsátott hitlevele mind tisztosítók arra, hogy itteni uralna nem leend dicstelen s hivei előb-utóbb teljes számmal leteszik kezébe az alattvalói hódolatot. Az alkalomak ugyanis kinálkoznak.

Ma például a városi színházban a sátoraljaujhelyi izr. nőgyelet tartja táncmulatságát. A tavalyi nemzeti gyász miatt elmaradt városi zatkörű bál, az ipartestületi bál s a kah. olvasóköri táncmulatság megtartásának határideje szintén ki van tűzve. — Termve van véve ezenkívül még 3—4 táncmulatság, melyen Karnevalhívei expialhatják a multak bűneit.

De így is kell, hogy legyen. A gondokkal, bánattal, küzdelmekkel zajló életből ki kell venni a negatív örömeiket is, melyet a farsang felkínál s a bál-adót hűben be kell fizetni Karneval ur kincstárába, mert ha jön a végrehajtó, képes elvinni még azt is adóba...

*
Az izr. nőgyelet bálja. A sátoraljaujhelyi izr. nőgyelet ma tartja a városi színházban feletle sikeresnek ígérkező táncmulatságát, melyet a megjelenteknek kedves meglepetésül: a rendezőség: élén Klein Andorral „cabaret” rendezését határozta el. A mulatság lefolyásáról jövő számunkban számol be e rovat tudósítója.

A városi zártkörű bál megtartásának határidejét a rendezőség február hó elsejéről február másodikká helyezte át. Az idei farsang emez elite mulatsága iránt a legszeleesebb körű érdeklődés nyilvánul meg, ami természetes is, hiszen ezen a bálór lesznek bemutatva a társaságnak azok az aranyos kis bakfischek is, kik még ez ideig nem részesültek a bálzás gyönyörűségeiben. A bál sikerét nagyban fogja emelni a jótékony cél, melyet szolgál: a városi szegényház létesíthetését. A sikeren különben a város fiatalságának legjavát magában foglaló rendezőség munkál. A bálra szóló izléses meghívók e napokban lettek szétküldve.

IRODALOM.

Az „Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez” c. havi folyóiratunknak 1906. évi XII. évfolyamának szeptember, október és november havi füzetei a következő tartalommal jelentek meg: 1. Az 1906. XX. t.-c. és az 1716. XLIX. t.-c. 2. és 3. §-a. Ösmerteti: Dongó Gy. Géza. — 2. Rákóczi temetése. (Vers.) Irta: Vargha Gyula. — 3. Rákóczi. (Dicsőítő beszéd. Thalý Kálmán dr.-tól. — 4. Ima II. Rákóczi Ferenc sirjánál. (Vers.) Irta és elmondotta: Endrődi Sándor. — 5. Egyházi beszéd II. Rákóczi Ferenc és társai emlékére. Irta és elmondotta: Korbély Géza. — 6. Ünnepi beszéd II. Rákóczi Ferencről. Irta és elmondotta: Péter Mihály. — 7. II. Rákóczi Ferenc ifjusága. Irta: Dongó Gy. Géza. — 8. II. Rákóczi Ferenc házassága. Irta: Sándor Imre. — 9. Visszajön Rákóczi. (Vers.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 10. II. Rákóczi Ferenc fejedelem bujdosása. Irta: Dongó Gy. Géza. — 12. Rákóczi Ferenc sirirata.

Közli: — 6. — 13. Rákóczinak egy levele Zemplénhez 1704-ből. Közli: Dongó Gy. Géza. — 14. Kazinczi Lajos honvéd-tábornok élete. (4. folytatás és vége.) Közli: Becske Bálint. — 15. Adatok az oktatásügy történetéhez Zemplén vármegyében. (II) Irta: Dudás Gyula. — 16. Olasz-Liszka Diáriumából. (XXVIII) Közli: Dongó Gy. Géza. — 17. Sátoralja-Ujhely város területéről ismert és leirt pókok. (2. folyt. és vége.) Közli: Chyzer Kornél dr. — **Levelesláda.** 18. A Rákóczy-adománylevelekből. (XLVI.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 19. Urményi József levele Zemplénhez 1708-ból. Közli: Dongó Gy. Géza. — 20. Adatok S.-A.-Ujhely XIV—XVIII. évszázadi birtoktörténetéhez. (XIII.) Közli: Dongó Gy. Géza. — **Tárca.** 21. Áldás Rákóczira! (Vers.) Irta: Fejes István. — 22. Thaly Kálmán dr. Irta: Zilahy-Kiss Béla. — 23. Adatok a céhek történetéhez és házi szokásaihoz. (3. folyt. és vége.) Irta: Feöldi Aantal. — 24. A szerkesztő postája. — **Függelék.** 25. A Rákóczival rokon családok. (Nemzedékrendi táblázat.) **Feöldi-Doby Antaltól.** — **Előfizetési ára félévre 3 korona, egészévre 6 korona.** — Az „Adalékok” eddig megjelent füzetéhez készült díszes bekötési táblák kiadójavatalunkban (Főtér 9. sz.) folyton kaphatók.

TANÜGY.

— **Kinevezés.** A nagymihályi állami népiskolánál ujonnan szervezett 16-ik tanítói állásra a közoktatásügyi kormány **Jakab József** mezőzombori ref. tanítót nevezte ki. A nagymihályi állami iskola az új tanító személyében elsőrendű erőt nyer.

— **Uj állami iskola.** Luka község képviselő-testülete s az ottani ev. ref.

egyházközség előjárósága egy állami iskola szervezése céljából minden, a kultuszminiszter által kívánt hozzájárulásokat megajánlván, nevezett községben az 1907. évi szeptember 1-jével a 2 tanerős új állami iskola meglesz nyitható.

— **Uj óvoda.** **Málca** községben a Stépán-féle 6000 koronás alapítvány felhasználásával s község által tett megajánlások figyelembe vételével a közoktatási kormány egy új állami óvoda szervezését kimondotta.

— **A felsővidéki iskolák előjáróságainak** figyelmébe ajánljuk, hogy dr. Dudás Gyula kir. s. tanfelügyelő a közeli napokban átveszi Homonnán a kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetését, a homonnai, szinnai, sztrókói járásbeli iskolák minden ügyét, tehát ő fogja ellátni. Az iskolaszéki elnökök hivatalos leveleiket már mostantól kezdve ismét a kirendeltség s nem a központi tanfelügyelőség címére intézhetik, mert az irattár ugyanis Homonnán lévén, a központban ezután nem lesznek a felső járások iskoláügyi intézve, mivel előiratok lehozatala e pár napra már csak fölöleges munkaszaporítás lenne.

— **Bezárt iskola.** A tiszalúci ev. ref. leányiskolát közegészség ellenes állapot miatt Gortvay Aladár járási főszolgabíró bezáratta. Kívánatos lenne, ha az iskola fenntartó egyházközség az iskolát minél előbb a közegészségügy kívánalmainak megfelelőleg átalakíttatná.

KÖZGAZDASÁG.

* **Kedvezményes áru szőlővesszők és oltványok.** Zemplén vármegye területén lakó kisgazdák (szőlőbirtokosok) egyházak, lelkészek és tanítók a földmivélségi kormány újabb intézkedése folytán a szokottnál nagyobb mennyiségben kaphatnak kedvezményes áron szőlővesszőket és oltványokat még pedig: I. oszt. sima vesszőknek ezrét 6 koronáért, II. oszt. sima vesszőknek ezrét 3 koronáért, az oltványoknak ezrét pedig 40 koronáért, ha ebbeli igényüket a tarcali vincellériskola igazgatójánál f. évi február hó 12-ig bejelentik, mely határidőn túl érkező bejelentések figyelembe nem vétetnek. A bejelentésnél a következő rovatok kitöltése szükséges: név, lakhely, foglalkozás, a megforgatott terület nagysága, vessző drb. száma, oltvány drb. száma.

vezményes áron szőlővesszőket és oltványokat még pedig: I. oszt. sima vesszőknek ezrét 6 koronáért, II. oszt. sima vesszőknek ezrét 3 koronáért, az oltványoknak ezrét pedig 40 koronáért, ha ebbeli igényüket a tarcali vincellériskola igazgatójánál f. évi február hó 12-ig bejelentik, mely határidőn túl érkező bejelentések figyelembe nem vétetnek. A bejelentésnél a következő rovatok kitöltése szükséges: név, lakhely, foglalkozás, a megforgatott terület nagysága, vessző drb. száma, oltvány drb. száma.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Központi takarékpénztár Sátoralja-ujhely: Jan. 20. d. u. 3 óra.

Perbenyiki baromfitenyésztő társ.: Jan. 20. d. u. 2 óra.

Sátoralja-ujhelyi Népbank: Jan. 23. d. u. 3 óra.

Sátoralja-ujhelyi kölesönös önszegélyző hitelszövetkezet: Jan. 27. d. e. 11 óra.

Megyei Általános Bank Sátoralja-ujhely: Jan. 27. d. e. 10 óra.

Zemplénmegyei ker., term. és hitelbank Sátoralja-ujhely: Febr. 3. d. e. 10 óra.

Sátoralja-ujhelyi Takarékpénztár: Febr. 3. d. e. 10 óra.

Tokaj-vidéki ker. és gazd. bank Tokaj: Febr. 3. d. e. 10 óra.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

R. K. Királyhelmecc. Már előjegyzésbe vettük jövő évi naptárunkhoz.

Szállj, szállj dalocskám... Az első s utolsó versszak igen poetikus, ha a két középső versszakot is átsimitaná: sokkal kedvezőbb hatást keltené.

Sz. S. Helyben. A hibákat mi is észrevettük, mindenesetre gondunk lesz rá, hogy a jövő évben avatottabb kezek állítsák össze. Egyébként a figyelemzetést köszönjük.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

NYILT TÉR.)*

Nem kidobott pénz,

hanem határozottan gyümölcsötető tőke az, amit a SCOTT-féle EMULSIO-ért kiadunk, mert a jó, erőteljes egészség mindig többet ér a vagyonnál. A SCOTT-féle EMULSIO a legjobb norvégiai gyógyszerkészítmény tartalmazza és kizárólag csakis ezt a minőséget használják a SCOTT-féle EMULSIO készítésére. A magában sajtószerű SCOTT-féle készítmény 30 éven át gyűjtött tapasztalatoknak és tanulmányoknak az eredménye. Ezen szer rendkívüli hatáserevel bír és ott, ahol betegséget gyógyítani, vagy a betegség pusztító következményeit kell leküzdeni, gyors és biztos sikert ér el. A közönséges csukamájolajjal megközelíthetőleg sem lehet oly kedvező, biztos eredményeket elérni, mint a SCOTT-féle EMULSIO-val.



A SCOTT-féle EMULSIO valódiságának jele a „hátnagy csukahalat vivő halász” védjegy. Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beiktatásával ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszerháza”

BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 34/50.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

H I R D E T É S E K.

Köhögés!

A ki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen tör!

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

5120 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy ezen Caramellák hatása páratlan.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.

Kapható: Horváth Mátyás Sárospatak és Hazay Géza gyógyszerészeknél Töketerében.

Tanuló

könyvnyomdánkban
azonnal fölvetetik.

Eladó

a tiszaujlaki vasuti állomás közvetlen közelében 310 hold jó minőségű szántóföld (4 hold belsőség a községben; egy üzemből levő, jó forgalmu olajútjával) szabadkézből egészben, esetleg kisebb parcellákban.

Venni szándékozók jelentkezhetnek **Bartók Mihály** tiszaujlaki jegyzőnél.

Első zemplénmegyei honi butor-csarnok S.-a.-Ujhelyben.

Átköltözködés miatt

a Vörösökör épület 8 termében felhalmozott összes raktáron lévő butorkészletemet

melyek között számos karáesonyi és ujévi ajándéknak alkalmas butornemű is van

bevásárlási áron alul is
elárusítom.

Egyszersmint értesitem a n. é. közönséget, hogy butor-raktáramat 1907. évi január 1-től

a **Kazinczy-utca és Csalogány-köz sarkán**
lévő saját házamba

helyeztem át.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos

Sátoralja-ujhely, Vörösökör épület.

18/1907. tk. szám.

Póthírdetmény.

A varannói kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Mastilyák György és társai végrehajtóknak, Masztilyák János alsógyertyáni lakos végrehajtást szenvedő elleni 23 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében 3090/1906. tk. sz. a kibocsátott árverési hirdetményben az alsógyertyáni 31. sz. tkben A I. 1—3. sorsz. al. foglalt ingatlanból a B. 7. 18. 20. al. Masztilyák János nevén irt ^{19/72} rész 341 kor. és az alsógyertyáni 72. sz. tkben A I. 1—2. sorsz. al. foglalt ingatlanból a B. 7. al. ugyanannak nevén irt ^{1/30} rész 117 kor. kikiáltási árban Alsógyertyán község házánál 1907. évi február hó 15. napjának délelőtti 10 órájára kifizetés árverés az 1881. LX. t. e. z. 167. §-a alapján kisk. Moskovics Rézi végrehajtató érdekében és 43 kor. tőkekövetelése s járuléka kielégítése végett megtartani fog.

Kelt Varannón, 1907. évi január hó 3-án. A kir. jbiróság, mint tkvi hatóság.

Kail, kir. jbiró.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-
rövidebb idő alatt közvetitem.

Jóhírnevű vendéglőmben
kifünő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,
Sajuhely, Korona-u.

Farsangi ujdonságok!

Csipkék, szalagok, gyöngydiszek és aplikációk.
Selyemblusok, csipkeblusok **SZEGŐ SÁNDOR**
és ruhák
legnagyobb választékban.
divatáruházában, S.-A.-Ujhely.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcseplőgép-készletek 2½ egész 12 lóerőig,
szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, lóhere-cseplők, tisztító-rosták,
konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
„COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók,
aszecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók,
őrítő-malmok, egytemes acél-elék, 2- és 3-vasú
ekék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

MEGHIVÓ.

A

S.-a.-ujhelyi Takarékpénztár

részvényesei

az 1907. évi február hó 3-án délelőtt 10 órakor
az intézet helyiségében tartandó

XLI. évi rendes közgyűlésre

ezenel tisztelettel meghívotnak.

Közgyűlési tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
 2. Határozathozatal az igazgatóság által előterjesztett zárszámadás, a mérleg és nyereség felosztása tekintetében.
 3. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
- Sátoraljaujhely, 1907. január hó 4-én.

Meczner Béla,
igazgató.

Tk. 3090/1906. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíróóság mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Masztilyák György és társai végrehajtónak, Masztilyák János végrehajtást szenvedő elleni 23 kor., 96 kor. és 74 kor. 50 fill. tökéketelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sauhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíróóság) területén levő Alsógyertyán község határában fekvő, az alsógyertyáni 31. sz. tkben A. I. 1-3. sorsz. al. foglalt 75/1. hrsz. 10 □-ölet tevő 71. sz. házból 75/b. és 75/d. hrsz. térmérték nélküli két kertből a B. 7. 18. és 20. al. Masztilyák János nevén irt 1^o/₃₆ részre 341 kór. kikiáltási árban, az alsógyertyáni 69. sz. tkben A. I. 1. 3. 5-6. sorsz. al. foglalt 98. hrsz. 1500 □-ölet tevő Mocsidloch dülben fekvő rétből 145. hrsz. 2 h. 400 □-ölet tevő Nizsnye Parvazi dülben fekvő szántóból, 177. hrsz. 3 holdat tevő Zakorenyovó Debru dülben fekvő szántóból és a 178. hrsz. 3 holdat tevő Zadnye Szadla dülben fekvő szántóból a B. 7. al. Masztilyák János nevén irt 4^o/₃₆ részre 234 kor. kikiáltási árban és az

alsógyertyáni 72. sz. tkben A. I. 1-2. sorsz. al. foglalt 129. htsz. 1 h. 200 □-ölet tevő Mocsidloch rétből és 146. hrsz. 3 holdat tevő Nizsnye Parvazi szántóból a B. 7. al. Masztilyák János nevén irt 4^o/₃₆ részre az árverést 117 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1907. évi február hó 15-ik napján délelőtti 10 órakor Alsógyertyán község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 34 kor. 10 fill. 23 korona 40 fill. és 11 korona 70 fillért bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzcikk 42. §-ában jelzett ártolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt ü. miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékpes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbíróóság mint tkvi hatóságnál 1906. évi decz. hó 9. napján.

Kail Béla, kir. jbiró.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett
eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

Zemplén vármegye alispánjától

1023/907. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye törvényhatóságánál megüresedett és évi 3600 korona fizetés, 500 korona lakbér, 1000 korona utiátalány, 500 korona irodaátalány és 500 korona irodahelyiségbér átalanynyal javadalmazott

varannói főszolgabírói állásra,

valamint az ezen állás betöltése folytán megüresedő többi tisztii állásokra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1883. évi I. t. cz. 1. és 3. §-ában előirt képesítettségüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket a vármegye főispánjához czimezve hozzám f. évi márczius hó 1-ig adják be.

Sátoraljaújhely, 1907. január 13.

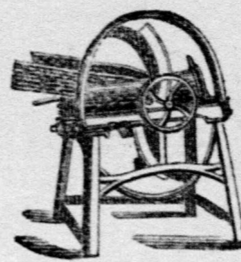
Dókus Gyula,
alispán.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődeje Kassán, Vám-utca 11. szám.

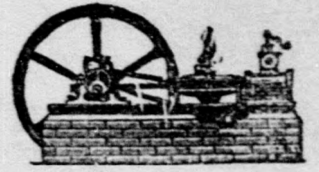


Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával, czél szerűen és gondosan gyártott jóhírnévű gépeit, nevezetesen:



- Szecekvágókat kézi vagy járgányhajtásra.
- Répvágókat és tengeri morzsolókat.
- Olajgyár berendezéseket.
- Örítő- és daráló malmokat. Progress-tisztító gépeket, lisztosztályozó hengereket.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya zúzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan raktárban.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénk gyártmányainak árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Köhögs, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefű **cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Védjegy: „Horgony“

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényénél, csúznál és meghűléseknél, bedörzsölésékképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Forgalmazó: Török József gyógyszerész, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.
Mindennapi szétküldés.

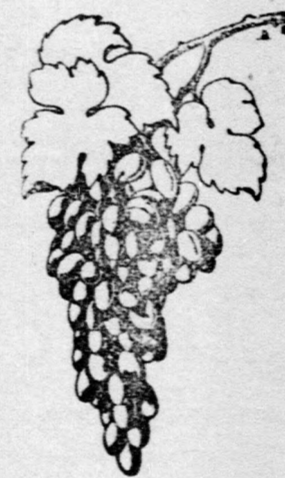
KIRÁLYHELMECZEN

Egy uri lakás, nagy kerttel 1907. július 1-től bérbeadó, esetleg eladó. — Értekezni lehet Isépy Zoltán vrm. aljegyzőnél.

Hirdetések

jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban.

SZŐLŐOLTIVÁNY ELADÁS.



A ki egészséges, olesó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkiismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Ös-Csanádon (Torontálm.) a hol szőlővány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, hor- és csemegézfajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlőveszszók, nemkülönbén ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy: Szatmár, 1906. szept. 16. Tisztelt Uram! A tavaszszal küldött gyökeres zöld oltványok igen szépen fejlődtek, úgy hogy 112-2 méteres hajtásai vannak. Ismét szükségem van gyökeres zöld oltványokra csernye fajokból, a mennyiséget szüret után fogom átírni. Tisztelettel Györy Károly.



A világ legjobb cséplőkészletei. Teljes jótállás kitűnő cséplésért.

Hatósági engedély nélkül szalmafedeles házak között is használhatóak.

Kállay motortelepe Budapest, IV. Nagymező-utca 43.

Csak ezen telepen szereshetők be a világhírű, szabad szemmel látható befeeskendező készülékekkel ellátott gazdasági és ipari célokra legalkalmasabb

benzin-, petrolin-, ásványolaj-motorok és villamos gyújtású benzinlokomobil cséplőkészletek.

Nagy munkateljesítés. * Olcsó árak. * Legosekélyebb napi költség.

Aki elismert kitűnő szerkezetű olcsó motort akar venni, forduljon bizalommal ezen szakértő céghez.

Tessék a pontos címre ügyelni! **Kállay motortelep** Budapest, Nagymező-utca 43. Árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik. Motoraink terjesztése érdekében használt gőzgépek cserébe vétetnek.

112 díjjal kitüntetett!!

A világ legegyszerűbb és legökéletesebb motor.

cséplőkészleteit,

valamint a legökéletesebb **benzin-, petrolin-, ásványolaj-motorokat** ajánlja teljes jótállás mellett legjutányosabb árban 3-5 évi részletfizetésre:

HANNA vetőmag árpa.

Báró Harkányi Frigyes taktaharkányi uradalmában eredeti HANNA pedigree vetőmag után termelt

vetőmagárpa

eladó.

Bővebb értesítést az uradalom központi irodája, Budapest, VI., **Andrássy-ut 4. szám ad.**

Meghívás.

A „Hegyalja-Mádi Takarékpénztár

részvényesei

1907. évi február hó 10-én délután 2 órakor

az intézet helyiségében tartandó

XXXV. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozás tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
2. A mérleg és az osztalék megállapítása, valamint a nyemremény felosztására vonatkozó határozat.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása.
5. Esetleges indítványok.
6. A jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztása.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések február 2-ától kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.

(50. §.) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottja által kíván részt venni, tartozik részvényeit a közgyűlés megnyitásától, elismervény mellett, az igazgatóságnál a közgyűlés tartamára letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban s határozathozatalban.

Kelt Mádton, 1907. január hó 17-én.

Az igazgatóság.

Szemgyógyintézet Miskolcson
Széchenyi-utca 5.

dr. Vajda Géza szemorvos vezetése alatt.

UHL MATH. VIRÁG-ÜZLETE KASSA
FŐUTCA 81. SZÁM.

Nagy kiterjedésű üvegházaimban most javában nyílnak a legszebb rózsák, szegfűk, ibolya, gyöngvirág és így a legnagyobb rendelésnek is azonnal eleget tehetek.

**Impozáns kivitelű**
BÁLANYA CSOKROK.Báli csokrok, legyezők, mellcsokrok,
ugymint cotillion csokrok minden
o o o kivitelben igen olcsón. o o o**MENYASSZONYI CSOKROK.****NYOSZOLYÓ LEÁNYI ÉS ALKALMI CSOKROK.**Szinházi csokrok és kosarak. Babércsokrok és koszo-
ruk szalaggal rendkívül olcsón.

Fagymentes gondos csomagolás.

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve ingyen. — Sürgőnczim: UHL Kassa.

LEGUJABB SZERKEZETŰ
CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaújhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

A legelőkelőbb orvostanárok által ajánlott
és a kiállításokon aranyérmekkel és dísz-
oklevelekkel kitüntetett**Esterházy cognac,**mely a közönség kedvencz itala.
Mindenütt kapható.

* * *

Központi iroda:

Gróf Esterházy Géza-féle cognacgyár

BUDAPEST,

V. ker., Nádor-utca 16.